



Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso  
Használati útmutató

casalux<sup>💡</sup>

# LED-Deckenfluter

Lampadaire LED à vasque | Piantana a LED |  
LED-es mennyezetmegvilágító lámpa



Deutsch ....06  
Français.... 19  
Italiano..... 33  
Magyar .....47



# Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

## Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

## Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung. Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

## Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-/Hofer-Produkt.

## Ihr ALDI-/Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das ALDI-/Hofer-Serviceportal unter [www.hofer-service.at](http://www.hofer-service.at) bzw. [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).

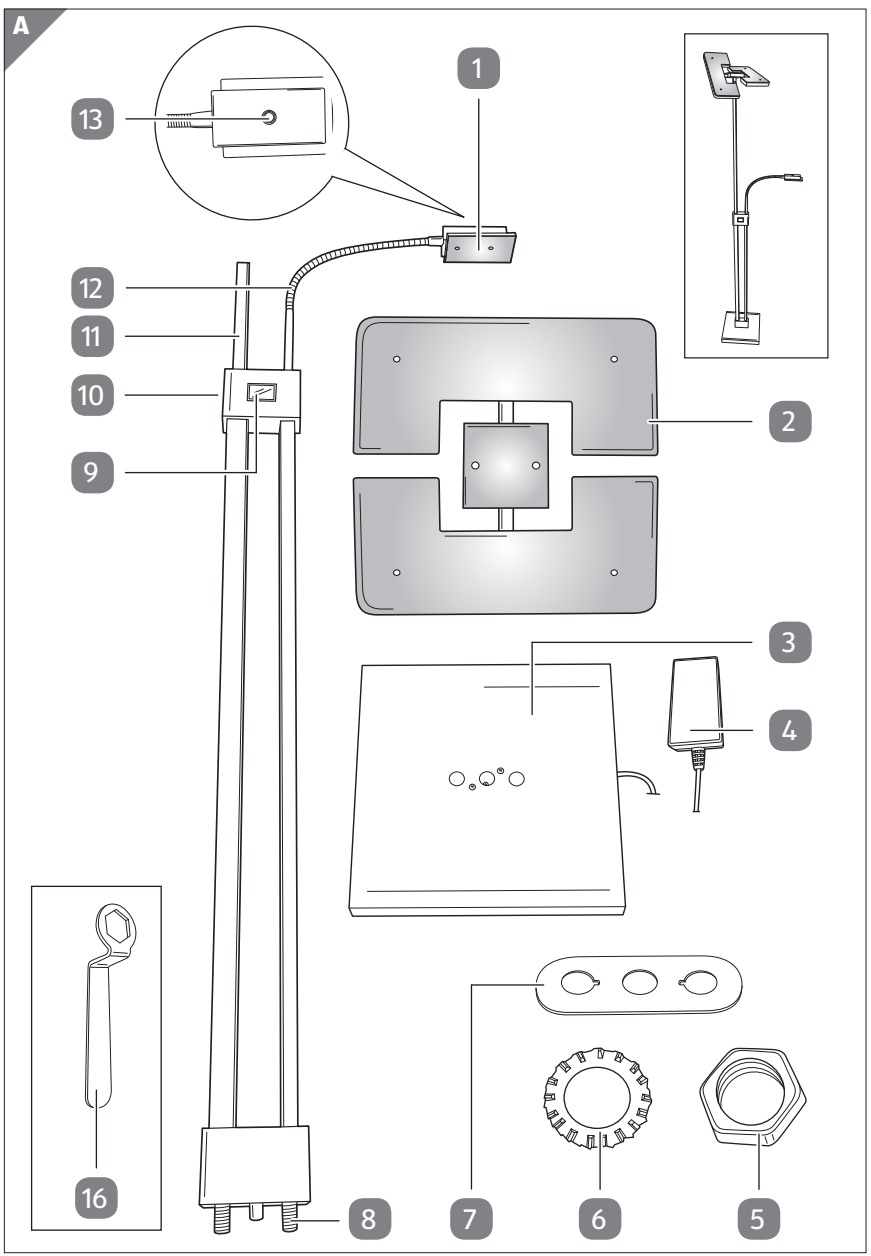


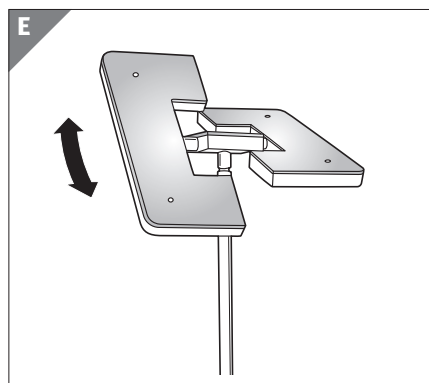
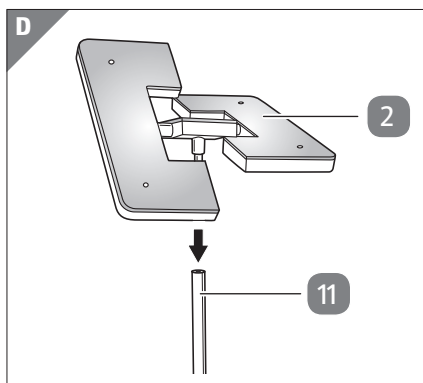
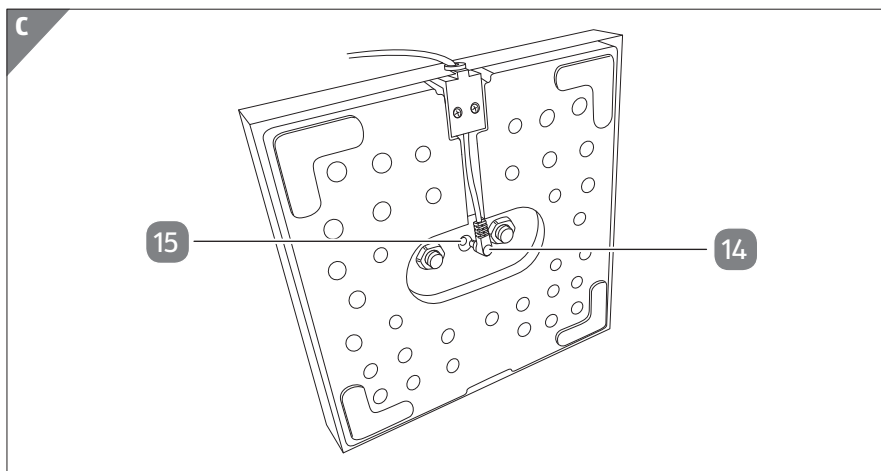
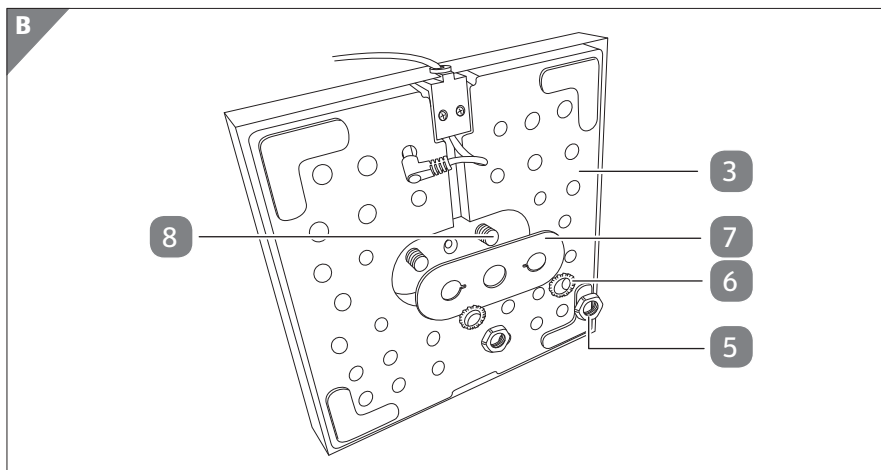
Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Lieferumfang</b> .....	<b>4</b>
Komponenten .....	6
Mitgelieferte Werkzeuge .....	6
<b>Allgemeines</b> .....	<b>7</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren .....	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	7
Zeichenerklärung.....	7
<b>Sicherheit</b> .....	<b>8</b>
Hinweiserklärung.....	8
Allgemeine Sicherheitshinweise .....	8
<b>Erstinbetriebnahme</b> .....	<b>13</b>
Deckenfluter und Lieferumfang prüfen .....	13
Deckenfluter montieren .....	14
<b>Bedienung</b> .....	<b>15</b>
Deckenfluter ein-, ausschalten und dimmen .....	15
Deckenfluter ausrichten .....	15
<b>Reinigung</b> .....	<b>16</b>
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>16</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>17</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>18</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>18</b>
Verpackung entsorgen.....	18
Deckenfluter entsorgen .....	18

# Lieferumfang/Contenu de la livraison/ Dotazione/A csomag tartalma





## Komponenten

- 1 Leseleuchte (mit fest verbautem LED-Modul und Schutzabdeckung)
- 2 Leuchtenkopf (mit fest verbautem LED-Modul und Schutzabdeckung)
- 3 Sockel (mit Steckernetzteil und Netzkabel)
- 4 Steckernetzteil (mit Netzkabel)
- 5 Befestigungsmutter, 2×
- 6 Fächerscheibe, 2×
- 7 Metallplatte
- 8 Befestigungsgewinde am Standrohr, 2×
- 9 Ein-/Aus-/Dimmschalter (Leuchtenkopf)
- 10 Klemmfixierung
- 11 Fluterkopfaufnahme am Standrohr (höhenverstellbar)
- 12 Leuchtenarm (flexibel)
- 13 Berührungssensor (Leseleuchte)
- 14 Gerätestecker (Steckernetzteil)
- 15 Anschlussbuchse für Gerätestecker

## Mitgelieferte Werkzeuge

- 16 Maulschlüssel



# Allgemeines

## Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem LED-Deckenfluter (im Folgenden nur „Deckenfluter“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Deckenfluter einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Deckenfluter führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Deckenfluter an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Deckenfluter ist als Beleuchtung in Wohnräumen konzipiert und eignet sich ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen. Der Deckenfluter ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Deckenfluter nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Deckenfluter ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Deckenfluter oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Symbol „GS“ steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Der Deckenfluter darf ausschließlich in Innenräumen verwendet werden.



Dieses Symbol kennzeichnet den Deckenfluter als Gerät der Schutzklasse II.



Der Deckenfluter ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.

## Sicherheit

### Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



**WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

### Allgemeine Sicherheitshinweise



**WARNUNG!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlägen führen.



- 
- Schließen Sie den Deckenfluter nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
  - Schließen Sie den Deckenfluter nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie ihn bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
  - Betreiben Sie den Deckenfluter nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. das Steckernetzteil defekt ist.
  - Verwenden Sie den Deckenfluter ausschließlich mit dem mitgelieferten Steckernetzteil. Wenn Netzkabel oder Steckernetzteil beschädigt sind, muss die Einheit durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person durch eine Einheit desselben Typs ersetzt werden.
  - Betreiben Sie den Deckenfluter nur mit intakten Schutzabdeckungen. Wenn Schutzabdeckungen beschädigt sind, trennen Sie den Deckenfluter von der Stromversorgung und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
  - Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
  - Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Deckenfluter befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
  - Verwenden Sie den Deckenfluter nicht mit einem externen Dimmer.
  - Betreiben Sie den Deckenfluter nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem.
  - Tauchen Sie weder den Deckenfluter noch das Netzkabel oder das Steckernetzteil in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie Flüssigkeit vom Deckenfluter fern.

- Fassen Sie das Steckernetzteil niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer das Steckernetzteil an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie den Deckenfluter, das Steckernetzteil und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie den Deckenfluter nur in Innenräumen. Betreiben Sie ihn nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort das Steckernetzteil aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in den Deckenfluter hineinstecken.
- Lassen Sie den Deckenfluter während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie den Deckenfluter aus und trennen ihn von der Stromversorgung, wenn Sie ihn reinigen, während eines Gewitters oder wenn eine Störung auftritt.

**WARNUNG!**

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Dieser Deckenfluter kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Deckenfluters unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Deckenfluter spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Deckenfluter und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

**WARNUNG!**

### **Verbrennungs- und Brandgefahr!**

Während des Gebrauchs werden Teile des Deckenfluters warm.

- Berühren Sie die heißen Teile des Deckenfluters (z. B. die Leuchtflächen) während des Betriebs nicht mit den Fingern oder anderen Körperteilen.
- Stellen Sie den Deckenfluter mit einem Sicherheitsabstand zu allen leicht brennbaren Gegenständen, z. B. Gardinen und Vorhängen auf.



### **Verletzungsgefahr!**

Die Verwendung defekter Leuchtmittel kann zu Verletzungen führen.

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken beide Schutzabdeckungen und beide LED-Module auf Beschädigungen.
- Wenden Sie sich an den Kundenservice des Herstellers, wenn Sie Beschädigungen an den Schutzabdeckungen oder den LED-Modulen feststellen.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.



### **Verletzungsgefahr!**

Das Licht der LED-Module im Deckenfluter ist sehr hell. Sie können Ihre Augen schädigen, wenn Sie direkt in das Licht blicken.

- Schauen Sie niemals direkt in das Licht des Deckenfluters.
- Richten Sie den Deckenfluter nicht auf die Augen von anderen Menschen oder Tieren.
- Betrachten Sie den Deckenfluter nicht mit optischen Geräten.

### **HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Deckenfluter kann zu Beschädigungen führen.

- Platzieren Sie den Deckenfluter an einem gut zugänglichen Ort auf ebenem, trockenem und stabilem Untergrund. Stellen Sie sicher, dass der Deckenfluter sicher steht und nicht Gefahr läuft, umgestoßen zu werden.

- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie den Deckenfluter nicht direkt an eine Wand oder unter Hängeschränke o. Ä. stellen.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie den Deckenfluter niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie den Deckenfluter zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Verwenden Sie den Deckenfluter nicht mehr, wenn er beschädigt ist. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

## Erstinbetriebnahme

### Deckenfluter und Lieferumfang prüfen

#### HINWEIS!

#### **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Deckenfluter beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
  1. Nehmen Sie den Deckenfluter aus der Verpackung.
  2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
  3. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
  4. Kontrollieren Sie, ob der Deckenfluter oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Deckenfluter nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

## Deckenfluter montieren



### Stromschlaggefahr!

Wenn Sie den Deckenfluter vor oder während der Montage an die Stromversorgung anschließen, besteht die Gefahr von Stromschlägen.

- Schließen Sie den Deckenfluter erst an die Stromverbindung an, wenn Sie ihn vollständig montiert haben.

### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Durch unsachgemäße Montage können Sie den Deckenfluter beschädigen.

- Legen Sie den Deckenfluter während der Montage auf eine weiche Unterlage, wie z. B. eine Decke, um eine Beschädigung der Oberflächen zu vermeiden.
1. Führen Sie die beiden Befestigungsgewinde **8** der Standrohre von oben durch die vorgesehenen Öffnungen im Sockel **3** (siehe **Abb. B**).
  2. Setzen Sie von unten die Metallplatte **7** auf die beiden Befestigungsgewinde.
  3. Führen Sie die beiden Fächerscheiben **6** über die Befestigungsgewinde.
  4. Fixieren Sie den Sockel, indem Sie die beiden Befestigungsmuttern **5** mithilfe des Maulschlüssels **16** im Uhrzeigersinn auf die Befestigungsgewinde schrauben.
  5. Stecken Sie den Gerätestecker **14** in die Anschlussbuchse **15** (siehe **Abb. C**).
  6. Richten Sie den Deckenfluter auf, sodass er sicher auf dem Sockel steht.
  7. Stecken Sie den Leuchtenkopf **2** von oben maximal in den vorgesehenen Steckplatz der höhenverstellbaren Fluterkopfaufnahme **11**, sodass der Leuchtenkopf sicher in der Fluterkopfaufnahme sitzt (siehe **Abb. D**).
  8. Stecken Sie das Steckernetzteil **4** in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose, um den Deckenfluter an das Stromnetz anzuschließen.



Wenn Sie den Deckenfluter demontieren möchten, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge der Montage vor:

- Ziehen Sie zuerst den Leuchtenkopf nach oben hin aus der Fluterkopfaufnahme.
- Demontieren Sie anschließend den Sockel.

## Bedienung

### Deckenfluter ein-, ausschalten und dimmen

- Drücken Sie den Ein-/Aus-/Dimmschalter **9**, um die Beleuchtung im Leuchtenkopf **2** ein- bzw. auszuschalten.
- Tippen Sie auf den Berührungssensor **13**, um die Leseleuchte **1** ein- bzw. auszuschalten.

Die Beleuchtung im Leuchtenkopf kann gedimmt werden:

- Halten Sie hierzu den Ein-/Aus-/Dimmschalter so lange gedrückt, bis die Beleuchtung die gewünschte Helligkeit erreicht hat.

### Deckenfluter ausrichten



- Halten Sie den Deckenfluter während des Ausrichtens ggf. mit einer Hand fest, um ihn zu stabilisieren.

1. Lösen Sie die Klemmfixierung **10**, indem Sie die Klemmfixierung aus der Arretierung nach außen hin aufklappen.
2. Ziehen Sie die Fluterkopfaufnahme **11** nach oben heraus bzw. drücken Sie sie in die Aufnahme, um die gewünschte Höhe einzustellen.
3. Fixieren Sie die Fluterkopfaufnahme in der gewünschten Höhe, indem Sie die Klemmfixierung in die Arretierung drücken, sodass Sie am Gehäuse anliegt.
4. Richten Sie ggf. die flexiblen Seitenteile am Leuchtenkopf **2** aus (siehe **Abb. E**).
5. Richten Sie ggf. die Leseleuchte **1** mithilfe des flexiblen Leuchtenarms **12** aus.

## Reinigung

### HINWEIS!

#### **Kurzschlussgefahr!**

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.
- Reinigen Sie den Deckenfluter nur von außen.

### HINWEIS!

#### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Deckenfluter kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
1. Ziehen Sie vor der Reinigung das Steckernetzteil **4** aus der Steckdose.
  2. Lassen Sie den Deckenfluter vollständig abkühlen.
  3. Wischen Sie den Deckenfluter mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
  4. Wischen Sie alle Teile vollständig trocken.

## Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie den Deckenfluter stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie den Deckenfluter vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie den Deckenfluter für Kinder unzugänglich bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).





# Technische Daten

## Deckenfluter:

Modell:	55569
Artikelnummer:	99570
LED-Modul Leuchtenkopf:	25,8 W (77 LEDs); (LED-Modul fest verbaut)
LED-Modul Leseleuchte:	3 W (7 LEDs); (LED-Modul fest verbaut)
Lichtstrom LED-Modul Leuchtenkopf:	3 280 lm
Lichtstrom LED-Modul Leseleuchte:	370 lm
Lichtfarbe:	warmweiß, ca. 3 000 K
Farbwiedergabeindex Ra:	≥80
Länge Netzkabel:	ca. 180 cm

## Steckernetzteil:

Modell:	XY36P-2401500H-EW
Eingangsspannung:	220–240 V~
Frequenz:	50/60 Hz
Eingangsstrom:	0,5 A
Ausgangsspannung:	24 V 
Ausgangsstrom:	1,5 A
Nennleistung:	max. 36 W
Schutzklasse:	II 
Schutzart:	IP20

## Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Deckenfluter entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



#### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte der Deckenfluter einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

# Répertoire

<b>Contenu de livraison</b> .....	<b>4</b>
<b>Composants</b> .....	<b>20</b>
Outils fournis.....	20
<b>Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR</b> .....	<b>21</b>
<b>Généralités</b> .....	<b>22</b>
Lire le mode d'emploi et le conserver.....	22
Utilisation conforme à l'usage prévu .....	22
Légende des symboles .....	22
<b>Sécurité</b> .....	<b>23</b>
Légende des avis .....	23
Consignes de sécurité générales .....	23
<b>Première mise en service</b> .....	<b>28</b>
Vérifier le lampadaire et le contenu de la livraison.....	28
Monter le lampadaire .....	28
<b>Utilisation</b> .....	<b>29</b>
Allumer et éteindre le lampadaire, faire varier l'intensité lumineuse ..	29
Orienter le lampadaire .....	30
<b>Nettoyage</b> .....	<b>30</b>
<b>Rangement</b> .....	<b>31</b>
<b>Données techniques</b> .....	<b>31</b>
<b>Déclaration de conformité</b> .....	<b>32</b>
<b>Élimination</b> .....	<b>32</b>
Élimination de l'emballage .....	32
Élimination du lampadaire.....	32

## Composants

- 1 Liseuse (avec module LED non démontable et couverture de protection)
- 2 Tête de lampe (avec module LED non démontable et couverture de protection)
- 3 Socle (avec bloc d'alimentation et câble électrique)
- 4 Bloc d'alimentation (avec câble électrique)
- 5 Écrous de fixation, 2×
- 6 Rondelle à dents chevauchantes, 2×
- 7 Plaque métallique
- 8 Filetage de fixation sur le tube de support, 2×
- 9 Interrupteur marche/arrêt/variableur (tête de lampe)
- 10 Pince de fixation
- 11 Support de tête de lampadaire sur le tube de support (réglable en hauteur)
- 12 Bras d'éclairage (souple)
- 13 Capteur tactile (liseuse)
- 14 Fiche de l'appareil (bloc d'alimentation)
- 15 Connecteur pour fiche de l'appareil

## Outils fournis

- 16 Clé plate



# Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'**informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou d'**accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les **unités de service** ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

## Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

**Votre avantage:** plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

## Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet.

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

## Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.

## Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

## Généralités

### Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de ce lampadaire LED à vasque (seulement appelé «lampadaire» ci-après). Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le lampadaire. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer des blessures graves ou endommager le lampadaire.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez le lampadaire à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

### Utilisation conforme à l'usage prévu

Le lampadaire a été conçu en tant qu'éclairage des pièces d'habitation et convient exclusivement pour une utilisation à l'intérieur, dans des espaces secs et fermés.

Le lampadaire est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

Utilisez le lampadaire uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même personnels. Le lampadaire n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

### Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le lampadaire ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations complémentaires utiles pour le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'espace économique européen.



Le symbole «GS» signifie «sécurité vérifiée». Les produits marqués avec ce symbole sont conformes aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).



Le lampadaire ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.



Ce symbole indique que le lampadaire est un appareil appartenant à la classe de protection II.



Ce lampadaire ne convient pas pour les variateurs externes et les interrupteurs électriques.

## Sécurité

### Légende des avis

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.



Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

**AVIS!**

Ce mot signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.

### Consignes de sécurité générales



#### Risque d'électrocution!

Une installation électrique défectueuse ou une tension réseau trop élevée peut provoquer des chocs électriques.

- Ne branchez le lampadaire que si la tension réseau de la prise électrique correspond aux indications mentionnées sur la plaque d'identification.
- Ne branchez le lampadaire que sur une prise électrique bien

accessible afin de pouvoir le couper rapidement du réseau électrique en cas de panne.

- N'utilisez pas le lampadaire s'il présente des dommages visibles ou si le câble électrique ou le bloc d'alimentation sont défectueux.
- N'utilisez le lampadaire qu'avec le bloc d'alimentation fourni. Lorsque le câble électrique ou le bloc d'alimentation sont endommagés, l'unité doit être remplacée par une unité du même type, et ce, par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire.
- N'utilisez le lampadaire qu'avec des couvertures de protection intactes. Lorsque des couvertures de protection sont endommagées, débranchez le lampadaire de l'alimentation électrique et adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
- N'ouvrez pas le boîtier, demandez à des spécialistes d'effectuer la réparation. Adressez-vous pour ceci à un atelier de professionnels. En cas de réparations de sa propre initiative, de branchement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tous droits de responsabilité et de garantie sont exclus.
- Utilisez uniquement des composants correspondant aux données d'origine de l'appareil pour procéder aux réparations. Dans ce lampadaire se trouvent des pièces électriques et mécaniques indispensables pour la protection contre des sources de risque.
- N'utilisez pas le lampadaire avec un variateur externe.
- N'utilisez pas le lampadaire avec une minuterie externe ou un système d'enclenchement à distance séparé.
- Ne plongez ni le lampadaire, ni le câble électrique, ni le bloc d'alimentation dans de l'eau ou un autre liquide. Éloignez tout liquide du lampadaire.
- Ne touchez jamais le bloc d'alimentation avec des mains humides.



- Ne débranchez jamais de la prise électrique le bloc d'alimentation en tirant sur le câble électrique, mais saisissez toujours le bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le câble électrique comme poignée de transport.
- Éloignez le lampadaire, le bloc d'alimentation et le câble électrique de feux ouverts et de surfaces chaudes.
- Placez le câble électrique de manière à ce que personne ne puisse se prendre les pieds dedans.
- Ne pliez pas le câble électrique et ne le posez pas sur des bords coupants.
- N'utilisez le lampadaire qu'à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou sous la pluie.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Dans un tel cas de figure, retirez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise électrique.
- Veillez à ce que les enfants ne placent pas d'objets dans le lampadaire.
- Ne laissez pas le lampadaire sans surveillance lors de son fonctionnement.
- Arrêtez toujours le lampadaire et débranchez-le de la source électrique lorsque vous le nettoyez, en cas d'orage ou lorsqu'il y a une panne.



**Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).**

- Ce lampadaire peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et plus, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir, lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été formées à l'utilisation du lampadaire et qu'elles ont compris les dangers qu'il peut provoquer. Les enfants ne doivent pas jouer avec le lampadaire. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés du lampadaire et de son câble d'alimentation.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer.



### **Risque de brûlure et d'incendie!**

Certains éléments du lampadaire sont chauds en cours d'utilisation.

- Ne touchez pas les parties brûlantes du lampadaire (p. ex.: les surfaces lumineuses) avec les doigts ou d'autres parties du corps quand il est allumé.
- Positionnez le lampadaire à une distance de sécurité suffisante de tous les objets inflammables (p. ex.: rideaux, tentures).



### **Risque de blessure!**

L'utilisation de sources lumineuses défectueuses peut entraîner des blessures.

- Vérifiez immédiatement après le déballage si les deux couvertures de protection et les deux modules LED présentent des dommages.
- Adressez-vous au service après-vente du fabricant, si vous

constatez des dommages sur les couvertures de protection ou les modules LED.

- Faites remplacer la source lumineuse du lampadaire uniquement par le fabricant ou un technicien de maintenance mandaté par lui ou par une personne possédant une qualification similaire.



### **Risque de blessure!**

La lumière des modules LED du lampadaire est très claire. Elle peut endommager vos yeux si vous la regardez directement.

- Ne regardez jamais directement la lumière du lampadaire.
- Ne dirigez pas le lampadaire vers les yeux d'autres personnes ou d'animaux.
- Ne regardez pas le lampadaire avec des instruments optiques.

### **AVIS!**

### **Risque d'endommagement!**

La manipulation non conforme du lampadaire peut provoquer des dommages.

- Placez le lampadaire à un endroit facilement accessible et dont la surface est plane, sèche et solide. Assurez-vous que le lampadaire se trouve dans une position stable et ne risque pas d'être renversé.
- Évitez l'accumulation de chaleur en ne plaçant pas le lampadaire directement contre un mur ou sous un meuble suspendu, entre autres.
- Ne mettez pas le câble électrique au contact des parties brûlantes.
- N'exposez jamais le lampadaire à des températures élevées (chauffage, etc.) ou des intempéries (pluies, etc.).

- Pour nettoyer le lampadaire, ne le plongez jamais dans l'eau, et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur.
- N'utilisez plus le lampadaire s'il est défectueux. Remplacez les éléments endommagés uniquement par des pièces de rechange d'origine appropriées.

## Première mise en service

### Vérifier le lampadaire et le contenu de la livraison

#### **AVIS!**

#### **Risque d'endommagement!**

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager le lampadaire.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Retirez le lampadaire de l'emballage.
2. Enlevez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
3. Vérifiez si la livraison est complète (voir **fig. A**).
4. Vérifiez si le lampadaire ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le lampadaire. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

### Monter le lampadaire



#### **Risque d'électrocution!**

Si vous branchez le lampadaire avant ou pendant le montage à la source électrique, alors vous risquez de vous électrocuter.

- Ne branchez le lampadaire à la source électrique que lorsque vous avez fini de le monter.

**AVIS!****Risque d'endommagement!**

Un montage non conforme peut endommager le lampadaire.

- Placez le lampadaire au cours du montage sur une surface molletonnée, comme une couverture, afin d'éviter d'endommager les surfaces.
1. Insérez les deux filetages de fixation **8** des tubes de support par le haut dans les ouvertures prévues du socle **3** (voir **fig. B**).
  2. Insérez par en dessous la plaque métallique **7** sur les deux filetages de fixation.
  3. Placez les deux rondelles à dents chevauchantes **6** sur les deux filetages de fixation.
  4. Fixez le socle en vissant sur le filetage de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre les deux écrous de fixation **5** à l'aide de la clé plate **16**.
  5. Branchez la fiche de l'appareil **14** sur le connecteur **15** du lampadaire (voir **fig. C**).
  6. Orientez le lampadaire de manière à ce qu'il tienne correctement sur le socle.
  7. Insérez la tête de lampe **2** par le haut au maximum dans l'emplacement prévu à cet effet du support de tête de lampadaire **11** réglable en hauteur afin que la tête de lampe tienne correctement dans le support de tête de lampadaire (voir **fig. D**).
  8. Branchez le bloc d'alimentation **4** sur une prise électrique installée de manière conforme afin de raccorder le lampadaire au secteur.



Si vous souhaitez démonter le lampadaire, procédez dans l'ordre inverse du montage:

- Tirez tout d'abord la tête de lampe vers le haut pour la séparer du support de tête de lampadaire.
- Démontez ensuite le socle.

**Utilisation****Allumer et éteindre le lampadaire, faire varier l'intensité lumineuse**

- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt/variateur **9** pour allumer ou éteindre la lumière de la tête de lampe **2**.
- Touchez légèrement le capteur tactile **13** pour allumer ou éteindre la liseuse **1**.

Vous pouvez tamiser la lumière de la tête de lampe:

- Maintenez pour cela l'interrupteur marche/arrêt/variable appuyez jusqu'à ce que l'éclairage atteigne la luminosité souhaitée.

## Orienter le lampadaire



- Maintenez si nécessaire le lampadaire d'une main pour le stabiliser lorsque vous l'orientez.

1. Desserrez la pince de fixation **10** en basculant la pince de fixation vers l'extérieur hors du dispositif d'arrêt.
2. Tirez sur le support de tête de lampadaire **11** vers le haut ou appuyez dessus afin de régler la hauteur souhaitée.
3. Fixez le support de tête de lampadaire à la hauteur souhaitée en appuyant la pince de fixation dans le dispositif d'arrêt afin qu'elle épouse le boîtier.
4. Orientez si nécessaire les éléments mobiles de la tête de lampe **2** (voir **fig. E**).
5. Orientez la liseuse **1** à l'aide du bras d'éclairage souple **12**.

## Nettoyage

### AVIS!

#### Risque de court-circuit!

L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.
- Ne nettoyez que l'extérieur du lampadaire.

### AVIS!

#### Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du lampadaire peut provoquer des dommages.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage

tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

1. Avant de procéder au nettoyage, retirez le bloc d'alimentation **4** de la prise électrique.
2. Laissez refroidir complètement le lampadaire.
3. Essuyez le lampadaire avec un chiffon légèrement humide.
4. Essuyez complètement toutes les pièces.

## Rangement

Toutes les pièces doivent être totalement sèches avant de pouvoir être rangées.

- Entrez le lampadaire dans un endroit sec.
- Protégez le lampadaire des rayons directs du soleil.
- Rangez le lampadaire dans un endroit inaccessible aux enfants à une température de stockage entre 5 °C et 20 °C (température ambiante).



## Données techniques

### Lampadaire LED à vasque:

Modèle:	55569
Numéro d'article:	99570
Module LED, tête de lampe:	25,8 W (77 LED); (module LED fixé solidement)
Module LED, liseuse:	3 W (7 LED); (module LED fixé solidement)
Flux lumineux, module LED, tête de lampe:	3 280 lm
Flux lumineux, module LED, liseuse:	370 lm
Couleur de la lumière:	blanc chaud, env. 3 000 K
Indice de rendu des couleurs (Ra):	≥80
Longueur câble électrique:	env. 180 cm

### Bloc d'alimentation:

Modèle:	XY36P-2401500H-EW
Tension d'entrée:	220-240 V~
Fréquence:	50/60 Hz

Courant d'entrée:	0,5 A
Tension de sortie:	24 V 
Courant de sortie:	1,5 A
Puissance nominale:	max. 36 W
Classe de protection:	II 
Type de protection:	IP20

## Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

## Élimination

### Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

### Élimination du lampadaire

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)



**Les appareils usagés ne vont pas dans les déchets ménagers!**

Si, un jour, le lampadaire devait ne plus pouvoir être utilisé, alors chaque consommateur **est contraint par la loi de remettre les appareils usagés hors des ordures ménagères**, par ex. auprès du centre de collecte de sa commune/quartier. Ceci garantit un recyclage dans les règles des appareils usagés et évite les effets négatifs sur l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont pourvus du symbole imprimé ici.



# Sommaro

<b>Dotazione .....</b>	<b>4</b>
<b>Componenti.....</b>	<b>34</b>
Utensili in dotazione.....	34
<b>Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR....</b>	<b>35</b>
<b>Informazioni generali.....</b>	<b>36</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	36
Utilizzo conforme allo scopo previsto .....	36
Descrizione pittogrammi .....	36
<b>Sicurezza.....</b>	<b>37</b>
Descrizione delle avvertenze.....	37
Avvertenze generali di sicurezza .....	37
<b>Prima messa in funzione .....</b>	<b>42</b>
Controllo della piantana e della dotazione.....	42
Montaggio della piantana .....	42
<b>Utilizzo .....</b>	<b>43</b>
Accensione/spengimento e regolazione dell'intensità luminosa della piantana a LED .....	43
Orientamento della piantana .....	44
<b>Pulizia .....</b>	<b>44</b>
<b>Conservazione.....</b>	<b>45</b>
<b>Dati tecnici.....</b>	<b>45</b>
<b>Dichiarazione di conformità .....</b>	<b>46</b>
<b>Smaltimento.....</b>	<b>46</b>
Smaltimento dell'imballaggio .....	46
Smaltimento della piantana.....	46

## Componenti

- 1 Lampada di lettura (con modulo LED montato fisso e copertura protettiva)
- 2 Testa della piantana (con modulo LED montato fisso e copertura protettiva)
- 3 Base (con alimentatore a spina e cavo di alimentazione)
- 4 Alimentatore a spina (con cavo di alimentazione)
- 5 Dado di fissaggio, 2×
- 6 Rondella dentellata, 2×
- 7 Piastra metallica
- 8 Filetto di fissaggio del tubo montante, 2×
- 9 Interruttore On/Off/di regolazione dell'intensità luminosa (testa della piantana a LED)
- 10 Morsetto di bloccaggio
- 11 Supporto della testa della piantana sul tubo montante (regolabile in altezza)
- 12 Braccio lampada (flessibile)
- 13 Sensore touch (lampada di lettura)
- 14 Spina del dispositivo (alimentatore a spina)
- 15 Presa di collegamento per la spina del dispositivo

## Utensili in dotazione

- 16 Chiave a forchetta



## Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

### Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

**Il vostro vantaggio:** non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

### Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

### Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

### Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

## Informazioni generali

### Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante della piantana a LED (di seguito denominata semplicemente "piantana"). Contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione la piantana leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. L'inosservanza delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni alla piantana.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e i regolamenti vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi in futuro. In caso di cessione della piantana a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

### Utilizzo conforme allo scopo previsto

La piantana è progettata per l'illuminazione di ambienti domestici ed è adatta solo per l'uso in interni, in ambienti asciutti e chiusi. La piantana è destinata esclusivamente all'uso in ambito privato e non in ambito commerciale.

Utilizzare la piantana esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o addirittura personali. La piantana non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore declina ogni responsabilità per i danni dovuti ad un uso non conforme allo scopo previsto o ad uso improprio.

### Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sulla piantana stessa o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Il simbolo "GS" sta per sicurezza testata. I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



La piantana deve essere utilizzata esclusivamente in ambienti interni.



Questo simbolo indica che la piantana a LED è un dispositivo di classe di isolamento 2.



La piantana non è adatta per l'uso con dispositivi esterni di regolazione dell'intensità luminosa o interruttori elettronici.

## Sicurezza

### Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



**AVVERTIMENTO!**

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un lesioni gravi.



**ATTENZIONE!**

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità.

**AVVISO!**

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

### Avvertenze generali di sicurezza



**AVVERTIMENTO!**

#### Pericolo di scosse elettriche!

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete possono provocare scosse.

- Collegare la piantana solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- Collegare la piantana solo a una presa di corrente ben accessibile in modo tale che, in caso di malfunzionamento, sia possibile staccarla velocemente dalla rete elettrica.

- Non utilizzare la piantana se presenta danni visibili e se il cavo di alimentazione o l'alimentatore a spina sono difettosi.
- Utilizzare la piantana esclusivamente con l'alimentatore a spina fornito in dotazione. Se il cavo di alimentazione o l'alimentatore a spina sono deteriorati dovranno essere sostituiti con componenti dello stesso tipo dal produttore, dalla sua Assistenza Post-Vendita o da una persona parimenti qualificata.
- Utilizzare la piantana solo con le coperture protettive integre. Se le coperture protettive sono danneggiate, scollegare la piantana dall'alimentazione elettrica e rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.
- Non aprire il corpo del dispositivo, bensì far eseguire la riparazione da persone qualificate. Rivolgersi ad un centro riparazioni specializzato. In caso di riparazioni eseguite in proprio, allacciamento non corretto o errato utilizzo, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.
- Per le riparazioni utilizzare solo componenti che corrispondano ai dati originari del dispositivo. La presente piantana contiene parti elettriche e meccaniche che sono indispensabili protezioni da fonti di pericolo.
- Non utilizzare la piantana a LED con un dispositivo esterno di regolazione dell'intensità luminosa.
- Non utilizzare la piantana con un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
- Non immergere in acqua o in altri liquidi né la piantana né il cavo di alimentazione o l'alimentatore a spina. Tenere lontano i liquidi dalla piantana.
- Non toccare mai l'alimentatore di corrente con le mani umide.
- Non estrarre mai l'alimentatore a spina dalla presa di corrente tirando il cavo di alimentazione, bensì afferrare sempre l'alimentatore a spina.

- Non servirsi mai del cavo di alimentazione per reggere l'apparecchio.
- Tenere la piantana, l'alimentatore a spina e il cavo di alimentazione lontani da fiamme libere e superfici roventi.
- Posare il cavo di alimentazione in modo tale che non vi si possa inciampare.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non farlo passare su spigoli vivi.
- Utilizzare la piantana solo in ambienti interni. Non utilizzarla mai in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Non toccare mai con le mani il dispositivo elettrico nel caso fosse caduto in acqua. In tale eventualità, staccare subito l'alimentatore a spina dalla presa di corrente.
- Assicurarsi che i bambini non possano inserire oggetti nella piantana.
- Non lasciare mai incustodita la piantana mentre è in funzione.
- Spegnerla la piantana e scollegarla dall'alimentazione elettrica quando la si pulisce, durante un temporale o se si verifica un guasto.



**Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).**

- La presente piantana può essere utilizzata dai bambini maggiori di otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e competenza, a condizione che siano sotto sorveglianza o che siano state istruite sul modo sicuro di usare la piantana e abbiano compreso i pericoli da essa derivanti. Non permettere ai bambini di giocare con la piantana. La pulizia

e la manutenzione spettanti all'utente non devono essere eseguite da bambini privi di sorveglianza.

- Tenere i bambini minori di otto anni lontani dalla piantana e dal cavo di collegamento.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imbballaggio. I bambini potrebbero restarvi imprigionati e soffocare.



### **Pericolo di ustioni e di incendio!**

Durante l'utilizzo alcune parti della piantana si surriscaldano.

- Non toccare con le dita o altre parti del corpo le parti surriscaldate della piantana (per es. le superfici luminose) durante il funzionamento.
- Mantenere un'adeguata distanza di sicurezza fra la piantana e tutti gli oggetti facilmente infiammabili, quali per es. tende e tendaggi.



### **Pericolo di lesioni!**

L'utilizzo di lampadine difettose può provocare lesioni.

- Immediatamente dopo il disimballaggio, verificare che entrambe le coperture protettive e entrambi i moduli LED siano esenti da danni.
- Rivolgersi al Servizio di assistenza clienti del produttore se si constatano danni alle coperture protettive o ai moduli LED.
- Far sostituire la sorgente luminosa di questa lampada solo dal produttore o da un tecnico dell'assistenza da lui autorizzato o da una persona parimenti qualificata.



**ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni!**

La luce dei moduli LED della piantana è molto intensa. Guardando direttamente la luce è possibile riportare danni agli occhi.

- Non guardare mai direttamente la luce della piantana.
- Non orientare la piantana verso gli occhi di altre persone o animali.
- Non guardare la luce emessa dalla piantana con strumenti ottici.

**AVVISO!****Pericolo di danneggiamento!**

L'uso improprio della piantana può provocare danneggiamenti.

- Collocare la piantana in un luogo facilmente accessibile su una superficie piana, asciutta e stabile. Assicurarsi che la piantana sia posizionata in modo sicuro e non corra il rischio di essere rovesciata.
- Per evitare che il calore si accumuli, non collocare la piantana nelle dirette vicinanze di una parete, sotto i pensili o simili.
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con parti roventi.
- Non esporre mai la piantana a temperature elevate (riscaldamento ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia ecc.).
- Per la pulizia della piantana si raccomanda di non immergerla mai in acqua e di non utilizzare un pulitore a vapore.
- Non usare più la piantana se è danneggiata. Sostituire i componenti danneggiati soltanto con gli appropriati ricambi originali.

## Prima messa in funzione

### Controllo della piantana e della dotazione

#### AVVISO!

#### Pericolo di danneggiamento!

Aperto incautamente l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti si può danneggiare la piantana.

– Prestare attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.

1. Estrarre la piantana dall'imballaggio.
2. Rimuovere l'imballo e tutte le pellicole di protezione.
3. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A**).
4. Controllare che la piantana o le singole parti non siano danneggiate. In tale eventualità non utilizzare la piantana. Rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.

### Montaggio della piantana



#### Pericolo di scosse elettriche!

Se si collega la piantana all'alimentazione elettrica prima o durante il montaggio, sussiste il rischio di scosse elettriche.

– Collegare la piantana all'alimentazione elettrica solo dopo averla completamente montata.

#### AVVISO!

#### Pericolo di danneggiamento!

Un montaggio improprio può danneggiare la piantana.

– Durante il montaggio collocare la piantana su una superficie morbida, ad es. una coperta, per evitare danni alle superfici.

1. Inserire dall'alto entrambi i filetti di fissaggio **8** dei tubi montanti nelle apposite aperture della base **3** (vedi **Fig. B**).
2. Posizionare dal basso la piastra metallica **7** sui due filetti di fissaggio.
3. Far scorrere entrambe le rondelle dentellate **6** sui filetti di fissaggio.
4. Fissare la base avvitando i due dadi di fissaggio **5** in senso orario sui filetti di fissaggio per mezzo di una chiave a forchetta **16**.
5. Inserire la spina del dispositivo **14** nella presa di collegamento **15** (vedi **Fig. C**).
6. Mettere in piedi la piantana in modo che sia posizionata in modo sicuro sulla base.
7. Inserire dall'alto la testa della piantana **2** quanto più a fondo possibile nella sede di innesto presente nel supporto della testa della piantana **11**, regolabile in altezza, in modo che la testa della piantana sia saldamente fissata nel proprio supporto (vedi **Fig. D**).
8. Per collegare la piantana all'alimentazione elettrica, inserire l'alimentatore a spina **4** in una presa di corrente installata a norma.



Se si desidera smontare la piantana, procedere in ordine inverso a quello di montaggio:

- Estrarre innanzitutto la testa della piantana dal supporto, tirandola verso l'alto.
- Infine smontare la base.

## Utilizzo

### Accensione/spegnimento e regolazione dell'intensità luminosa della piantana a LED

- Premere l'interruttore On/Off/di regolazione dell'intensità luminosa **9** per accendere e spegnere la lampadina nella testa della piantana **2** a LED.
- Toccare il sensore touch **13** per accendere o spegnere la lampada di lettura **1**.

È possibile regolare l'intensità luminosa della luce emessa dalla lampadina nella testa della piantana a LED:

- a tale scopo tenere premuto l'interruttore On/Off/di regolazione dell'intensità luminosa fino a che la luce non raggiunge il grado di luminosità desiderato.

## Orientamento della piantana



- Per orientare la piantana tenerla saldamente con una mano in modo da stabilizzarla.

1. Allentare il morsetto di bloccaggio **10** ribaltando il morsetto di bloccaggio dall'arresto verso l'esterno.
2. Tirare verso l'alto il supporto della testa della piantana **11** oppure spingerlo verso il basso per impostare l'altezza desiderata.
3. Fissare il supporto della testa della piantana all'altezza desiderata premendo il morsetto di bloccaggio nell'arresto in modo che resti aderente al corpo del dispositivo.
4. Se necessario, orientare le parti laterali flessibili della testa della piantana **2** (vedi **Fig. E**).
5. Orientare la lampada di lettura **1** per mezzo del braccio lampada flessibile **12**.

## Pulizia

### AVVISO!

#### Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi nel corpo del dispositivo possono causare un corto circuito.

- Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano infiltrarsi nel corpo del dispositivo.
- Pulire solo l'esterno della piantana.

### AVVISO!

#### Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio della piantana può provocare danneggiamenti.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.

1. Prima di eseguire la pulizia staccare l'alimentatore a spina **4** dalla presa di corrente.
2. Attendere che la piantana si raffreddi completamente.
3. Pulire la piantana passando un panno morbido leggermente inumidito.
4. Asciugare completamente tutti i pezzi.

## Conservazione

Prima di essere riposte, tutte le parti devono essere completamente asciutte.

- Conservare la piantana sempre in un luogo asciutto.
- Proteggere la piantana dalla luce solare diretta.
- Conservare la piantana fuori dalla portata dei bambini ad una temperatura tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).


## Dati tecnici

### Piantana:

Modello:	55569
Numero articolo:	99570
Modulo LED testa della piantana:	25,8 W (77 LED); (Modulo LED incorporato)
Modulo LED lampada di lettura:	3 W (7 LED); (Modulo LED incorporato)
Luminosità modulo LED testa della piantana:	3.280 lm
Luminosità modulo LED lampada di lettura:	370 lm
Colore della luce:	bianco caldo, ca. 3.000 K
Indice di resa cromatica (Ra):	≥80
Lunghezza cavo di alimentazione:	ca. 180 cm

### Alimentatore a spina:

Modello:	XY36P-2401500H-EW
Tensione d'ingresso:	220-240 V~
Frequenza:	50/60 Hz
Corrente d'ingresso:	0,5 A
Tensione d'uscita:	24 V <b>=====</b>

Corrente d'uscita:	1,5 A
Potenza nominale:	max. 36 W
Classe di isolamento:	II 
Grado di protezione:	IP20

## Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

## Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

### Smaltimento della piantana

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali)



#### **Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!**

Qualora la piantana non dovesse essere più utilizzabile, il consumatore è **obbligato per legge a smaltire gli apparecchi dismessi separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale o di quartiere. Così è sicuro che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e per evitare ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo cui sopra.

# Tartalom

<b>A csomag tartalma</b> .....	<b>4</b>
<b>Alkatrészek</b> .....	<b>48</b>
Mellékelt szerszámok .....	48
<b>QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni</b> .....	<b>49</b>
<b>Általános tudnivalók</b> .....	<b>50</b>
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót.....	50
Rendeltetésszerű használat.....	50
Jelmagyarázat .....	50
<b>Biztonság</b> .....	<b>51</b>
Megjegyzések magyarázata .....	51
Általános biztonsági utasítások .....	51
<b>Első használatba vétel</b> .....	<b>56</b>
A mennyezetmegvilágító lámpa és a csomag tartalmának ellenőrzése .....	56
A mennyezetmegvilágító lámpa felszerelése .....	57
<b>Használat</b> .....	<b>58</b>
A mennyezetmegvilágító lámpa be- és kikapcsolása és a fényerő szabályozása .....	58
A mennyezetmegvilágító lámpa beállítása.....	58
<b>Tisztítás</b> .....	<b>58</b>
<b>Tárolás</b> .....	<b>59</b>
<b>Műszaki adatok</b> .....	<b>59</b>
<b>Megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	<b>60</b>
<b>Leselejtezés</b> .....	<b>60</b>
A csomagolás leselejtezése.....	60
A mennyezetmegvilágító lámpa leselejtezése .....	60

## Alkatrészek

- 1 Olvasólámpa (fixen beszerelt LED-modullal és védőburkolattal)
- 2 Lámpafej (fixen beszerelt LED-modullal és védőburkolattal)
- 3 Talp (hálózati adapterrel és hálózati kábellel)
- 4 Hálózati adapter (hálózati kábellel)
- 5 Rögzítőanya, 2 db
- 6 Legyezőalátét, 2 db
- 7 Fémlap
- 8 Tartócső-rögzítőmenet, 2 db
- 9 Főkapcsoló/fényerő-szabályozó (lámpafej)
- 10 Szorítórögzítés
- 11 Tartócső lámpafejtartója (magassága állítható)
- 12 Lámpakar (hajlítható)
- 13 Érintésérzékelő (olvasólámpa)
- 14 Készülékcsatlakozó (hálózati adapter)
- 15 Készülékcsatlakozó csatlakozóaljzata

## Mellékelt szerszámok

- 16 Franciakulcs





# QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kóddal mindezt könnyen megteheti.

## Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

**Előnyei:** Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

## Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is.

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

## Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt ALDI termékről.

## Az ALDI-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető az ALDI-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: [www.aldi-szervizpont.hu](http://www.aldi-szervizpont.hu).



A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

## Általános tudnivalók

### Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató a LED-es mennyezetmegvilágító lámpához (a továbbiakban: „mennyezetmegvilágító lámpa”) tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a kezeléssel kapcsolatban.

A mennyezetmegvilágító lámpa használata előtt olvassa el gondosan a használati útmutatót, különösen a biztonsági előírásokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a mennyezetmegvilágító lámpa károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályozások alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. Amennyiben a mennyezetmegvilágító lámpát továbbadja, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

### Rendeltetészerű használat

A mennyezetmegvilágító lámpa lakóterek megvilágítására szolgál. A terméket kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra terveztük.

A mennyezetmegvilágító lámpa kizárólag magánhasználatra készült, üzleti/kereskedelmi célokra nem alkalmas.

A mennyezetmegvilágító lámpát csakis a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenesnek minősül, anyagi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A mennyezetmegvilágító lámpa nem játékszer.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

### Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a mennyezetmegvilágító lámpán és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.



Ez a jel az összeszerelésről vagy a használatról nyújt hasznos kiegészítő tudnivalókat.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezet): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírását.



A „GS” jel a „geprüfte Sicherheit” német kifejezés (magyar jelentése: ellenőrzött biztonság) rövidítése. Az ilyen jellel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági jogszabályok (ProdSG) követelményeinek.



A mennyezetmegvilágító lámpa kizárólag beltéri helyiségekben használható.



Az itt látható jel arra utal, hogy a mennyezetmegvilágító lámpa a II. érintésvédelmi osztályba tartozó készülék.



A mennyezetmegvilágító lámpa nem alkalmas külső fényerő-szabályozóval és elektronikus kapcsolóval való használatra.

## Biztonság

### Megjegyzések magyarázata

A használati útmutatóban a következő jelöléseket és jelzőszavakat használjuk.



**FIGYELMEZTETÉS!**

Ez a jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.



**VIGYÁZAT!**

Ez a jelölés/jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

**ÉRTESÍTÉS!**

Ez a jelzőszó a lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.

### Általános biztonsági utasítások



**FIGYELMEZTETÉS!**

#### Áramütés veszélye!

A hibás elektromos csatlakoztatás, illetve a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- A mennyezetmegvilágító lámpát csak a típustáblán szereplő értékeknek megfelelő hálózati feszültségű aljzathoz csatlakoztassa.

- A mennyezetmegvilágító lámpát csak jól hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa, hogy gond esetén gyorsan le tudja választani az elektromos hálózatról.
- Ne használja a mennyezetmegvilágító lámpát, ha sérülést lát rajta, vagy ha a hálózati kábel, illetve a hálózati adapter meghibásodott.
- A mennyezetmegvilágító lámpát kizárólag a mellékelt hálózati adapterrel használja. Ha a hálózati kábel vagy a hálózati adapter megsérült, ki kell cseréltetni azonos típusú egységre a gyártóval, az ügyfélszolgálattal vagy más, hasonló képzettségű szakemberrel.
- A mennyezetmegvilágító lámpát kizárólag akkor használja, ha a védőburkolata sértetlen. Ha a védőburkolat megsérült, válassza le a mennyezetmegvilágító lámpát az áramellátásról. Ez esetben keresse fel a vásárlás helyszínét vagy amennyiben az megfelelőbb, forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen.
- Ne nyissa fel a készülék házát, bízva szakemberre a javítást. Forduljon szakszervizhez. Nem érvényesíthető garancia és jótállási igény önhatalmúan végzett javításból, szakszerűtlen csatlakoztatásból és hibás kezelésből eredő meghibásodás esetén.
- Javításhoz csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. A mennyezetmegvilágító lámpában a veszélyforrások elleni védelemhez nélkülözhetetlen elektromos és mechanikus részek gységek található.
- Ne használja a mennyezetmegvilágító lámpát külső fényerőszabályozóval.
- Ne használja a mennyezetmegvilágító lámpát külső időkapcsoló órával vagy külön távirányító rendszerrel.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a mennyezetmegvilágító lámpát, a hálózati kábelt vagy a

hálózati adaptert. Tartsa távol a mennyezetmegvilágító lámpától a különböző folyadékokat.

- A hálózati adaptert soha ne fogja meg nedves kézzel.
- A hálózati adaptert soha ne a hálózati kábelnél, hanem mindig magát az adaptert megfogva húzza ki az aljzatból.
- A készüléket soha ne szállítsa a hálózati kábelnél fogva.
- A mennyezetmegvilágító lámpát, a hálózati adaptert és a hálózati kábelt tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy senki ne essen el benne.
- A kábelt ne törje meg és ne rakja éles felületre.
- A mennyezetmegvilágító lámpát csak beltérben használja. Ne használja nedves helyen vagy esőben.
- Ne nyúljon vízbe esett elektromos készülék után. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati adaptert a hálózati aljzatból.
- Ne engedje, hogy gyermekek bármit is a mennyezetmegvilágító lámpába dugjanak.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a mennyezetmegvilágító lámpát.
- Kapcsolja ki a mennyezetmegvilágító lámpát, és válassza le az elektromos hálózatról, ha éppen tisztítja, vihar esetén, vagy ha üzemzavar lép fel.



**Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (például az idősebb emberekre, és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például a nagyobb gyerekekre).**

- A mennyezetmegvilágító lámpát a 8 év feletti gyermekek, valamint a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális

képességű személyek, továbbá olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha eligazítást kaptak a mennyezetmegvilágító lámpa biztonságos használatáról, és az abban rejlő esetleges veszélyeket megértették. Gyermek nem játszhatnak a mennyezetmegvilágító lámpával. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermek felügyelet nélkül nem végezhet.

- 8 évesnél fiatalabb gyermeket ne engedjen a mennyezetmegvilágító lámpa és a csatlakozóvezeték közelébe.
- Ne engedje, hogy gyermekek a csomagolófóliával játsszanak. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.



### **Égés- és tűzveszély!**

A mennyezetmegvilágító lámpa részei használat közben felmelegszenek.

- Üzem közben ne érintse meg ujjal vagy más testrészével a mennyezetmegvilágító lámpa részeit (pl. a fényforrás felületét).
- Biztonsági okokból a mennyezetmegvilágító lámpát minden gyúlékony tárgytól – például függönyöktől és más textíliáktól – megfelelő távolságra állítsa fel.



### **Sérülésveszély!**

A hibás lámpa használata sérülésekhez vezethet.

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizze a két védőburkolat és a két LED-modul épségét.

- Ha sérülést lát a védőburkolatokon vagy a LED-modulokon, forduljon a gyártó ügyfélszolgálatához.
- A lámpa fényforrásának cseréjét csak a gyártóval, a gyártó által megbízott szerviztechnikussal vagy hasonló képzettségű személlyel végeztesse el.

**VIGYÁZAT!**

### **Sérülésveszély!**

A mennyezetmegvilágító lámpa LED-moduljainak fénye nagyon erős. Ha közvetlenül a fénybe néz, károsodhat a szeme.

- Soha ne nézzen közvetlenül a mennyezetmegvilágító lámpa fényébe.
- Ne irányítsa a mennyezetmegvilágító lámpát személy vagy állat szemébe.
- A mennyezetmegvilágító lámpát ne figyelje optikai eszközökkel.

### **ÉRTESÍTÉS!**

### **Meghibásodás veszélye!**

A szakszerűtlen használatnál kárt tehet a mennyezetmegvilágító lámpában.

- A mennyezetmegvilágító lámpát jól hozzáférhető helyen, vízszintes, száraz és stabil felületen helyezze el. Ügyeljen arra, hogy a mennyezetmegvilágító lámpa biztosan álljon, és ne álljon fenn a felborulás veszélye.
- Ne állítsa a mennyezetmegvilágító lámpát közvetlenül a fal mellé, a faliszekrény alá vagy hasonló helyre, ahol a hő megrekedhet.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne érjen hozzá forró alkatrészhez.

- Soha ne tegye ki a mennyezetmegvilágító lámpát magas hőmérsékletnek (fűtés stb.) és az időjárás viszontagságainak (eső stb.).
- A mennyezetmegvilágító lámpát tisztítás céljából soha ne merítse vízbe, és ne használjon hozzá gőztisztítót sem.
- Ne használja tovább a mennyezetmegvilágító lámpát, ha sérülés érte. A termék sérült alkatrészeit kizárólag eredeti, az adott termékhez való alkatrészekkel pótolja.

## Első használatba vétel

### A mennyezetmegvilágító lámpa és a csomag tartalmának ellenőrzése

#### ÉRTESÍTÉS!

#### Meghibásodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy egyéb hegyes tárggyal nyitja ki, a mennyezetmegvilágító lámpa megsérülhet.

- A csomagolás kinyitásakor legyen óvatos.
  1. Vegye ki a mennyezetmegvilágító lámpát a csomagolásból.
  2. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes védőfóliát.
  3. Ellenőrizze, hogy a csomag hiánytalan-e (lásd **A ábra**).
  4. Ellenőrizze, hogy nem nincs-e sérülés a mennyezetmegvilágító lámpán vagy bármely alkatrészén. Ha sérülést lát a mennyezetmegvilágító lámpán, ne használja. Ez esetben keresse fel a vásárlás helyszínét, vagy amennyiben az megfelelőbb, forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen.



## A mennyezetmegvilágító lámpa felszerelése



### Áramütés veszélye!

Ha a mennyezetmegvilágító lámpát a felszerelés előtt vagy közben csatlakoztatja az áramellátásra, fennáll az áramütés veszélye.

- Csak a teljes felszerelést követően csatlakoztassa a mennyezetmegvilágító lámpát az áramellátásra.

### ÉRTESÍTÉS!

### Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen szerelés kárt tehet a mennyezetmegvilágító lámpában.

- A felületi sérülés elkerülésére a felszerelés során helyezze a mennyezetmegvilágító lámpát puha felületre, pl. egy takaróra.
1. Vezesse át felülről a tartócsövek két rögzítőmenetét **8** a talp **3** erre a célra kialakított nyílásain (lásd **B ábra**).
  2. Helyezze a fémlapot **7** alulról a két rögzítőmenetre.
  3. Vezesse át a két legyezőalátétet **6** a rögzítőmeneten.
  4. Rögzítse a talpat úgy, hogy a két rögzítőanyát **5** a franciakulccsal **16** az óramutató járásával megegyező irányban rácsavarja a rögzítőmenetre.
  5. Helyezze a készülékcsatlakozót **14** a csatlakozóaljzatba **15** (lásd **C ábra**).
  6. A mennyezetmegvilágító lámpát úgy kell beállítani, hogy stabilan álljon a talpon.
  7. Dugja rá felülről a lámpafejet **2** teljesen az állítható magasságú lámpafej tartó **11** erre a célra kialakított csatlakozóhelyére úgy, hogy a lámpafej stabilan rögzüljön a lámpafej tartóban (lásd **D ábra**).
  8. A mennyezetmegvilágító lámpa elektromos hálózatra való csatlakoztatásához dugja a hálózati adaptert **4** egy előírászerűen beszerelt hálózati aljzatba.



Ha le kívánja szerelni a mennyezetmegvilágító lámpát, a felszerelésnél ismertetett eljárás lépéseit fordított sorrendben hajtsa végre:

- Először húzza ki a lámpafejet felfelé a lámpafej tartóból.
- Ezután szerelje le a talpat.

## Használat

### A mennyezetmegvilágító lámpa be- és kikapcsolása és a fényerő szabályozása

- A lámpafej **2** világításának be- és kikapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót/fényerő-szabályozót **9**.
- Az olvasólámpa **1** be- és kikapcsolásához érintse meg az érintésérzékelőt **13**.

A lámpafej világításának fényereje szabályozható:

- ehhez tartsa lenyomva a főkapcsolót/fényerő-szabályozót mindaddig, míg el nem éri a kívánt fényerőt.

### A mennyezetmegvilágító lámpa beállítása



- Beállítás közben szükség esetén tartsa meg egyik kezével a mennyezetmegvilágító lámpát, hogy ne mozduljon el.

1. Kifelé felnyitva oldja ki a szorítórögzítést **10** a szorítórögzítésnek a reteszelőszerkezetből kifelé történő felnyitásával.
2. Húzza ki felfelé a lámpafejtartót **11**, illetve nyomja bele a lámpafejet a tartóba a kívánt magasság beállításához.
3. Rögzítse a lámpafejtartót a kívánt magasságban. Ehhez nyomja be a szorítórögzítést a reteszelőszerkezetbe úgy, hogy illeszkedjen a burkolaton.
4. Szükség esetén állítsa be a lámpafej **2** rugalmas oldalrészeinek pozícióját (lásd **E ábra**).
5. Szükség esetén állítsa be az olvasólámpát **1** a rugalmas lámpakarral **12**.

## Tisztítás

### ÉRTEŚÍTÉS!

#### Rövidzárlat veszélye!

A készülékhezba beszivárgó víz vagy más folyadék rövidzárlatot okozhat.

- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz, illetve más folyadék a készülékhezba.
- A mennyezetmegvilágító lámpát csak kívülről tisztítsa.

## ÉRTESÍTÉS!

### Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használatlaltal kárt tehet a mennyezetmegvilágító lámpában.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy műanyag sörtéjű kefét, éles, fém tisztítóeszközt, például kést, kemény kaparót vagy hasonló tárgyakat. Ezek károsíthatják a felületet.
1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati adaptert **4** a hálózati aljzatból.
  2. Hagyja teljesen lehűlni a mennyezetmegvilágító lámpát.
  3. Enyhén benedvesített ruhával törölje át a mennyezetmegvilágító lámpát.
  4. Törölje szárazra minden alkatrészét.

## Tárolás

Csak akkor rakja el, ha minden része teljesen száraz.



- A mennyezetmegvilágító lámpát mindig száraz helyen tárolja.
- Óvja a mennyezetmegvilágító lámpát a közvetlen napsugárzástól.
- A mennyezetmegvilágító lámpát gyermekek által hozzá nem férhető helyen, 5 °C és 20 °C közötti hőmérsékleten (szobahőmérsékleten) tárolja.

## Műszaki adatok

### Mennyezetmegvilágító lámpa:

A fogyasztási cikk típusa:	55569
Cikkszám:	99570
LED-modul (lámpafej):	25,8 W (77 LED); (fixen beépített LED-modul)
LED-modul (olvasólámpa):	3 W (7 LED); (fixen beépített LED-modul)
Fényáram (LED-modul, lámpafej):	3 280 lm
Fényáram (LED-modul, olvasólámpa):	370 lm
Színhőmérséklet:	melegfehér, kb. 3 000 K
Színhűségi index (Ra):	≥ 80
Hálózati kábel hossza:	kb. 180 cm

### Hálózati adapter:

Modell:	XY36P-2401500H-EW
Bemeneti feszültség:	220–240 V~
Frekvencia:	50/60 Hz
Bemenő áram:	0,5 A
Kimeneti feszültség:	24 V 
Kimenőáram:	1,5 A
Névleges teljesítmény:	max. 36 W
Érintésvédelmi osztály:	II 
Védelem típusa:	IP20

## Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU-megfelelőségi nyilatkozat szükség esetén a jótállási adatlapon feltüntetett címtől igényelheti meg.

## Leselejtezés

### A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

### A mennyezetmegvilágító lámpa leselejtezése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtést alkalmaznak.)



**A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladék közé!** Amennyiben a mennyezetmegvilágító lámpa használhatatlanná válik, a **törvényi előírások szerint minden felhasználó köteles a háztartási hulladéktól elkülönítve**, a legközelebbi kijelölt gyűjtőállomáson leadni. Így biztosítható az ártalmatlanításra váró készülékek szakszerű újrahasznosítása, és megelőzhető a környezet károsítása. Ezért vannak ellátva az elektromos készülékek az itt látható jelöléssel.



Származási hely: Kína

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da: |  
Gyártó:

EDI LIGHT  
HEILIGKREUZ 22  
6136 PILL  
AUSTRIA

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-  
VENDITA • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT 99570



AT +43 (0) 5242/670-570 HU +36 27 341 353



+41 (0) 268/69-59



[www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

MODELL/MODÈLE/MODELLO/A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:

55569

12/2019

3

JAHRE GARANTIE  
ANS GARANTIE  
ANNI GARANZIA  
ÉV JÓTÁLLÁS